

CD Clock Radio

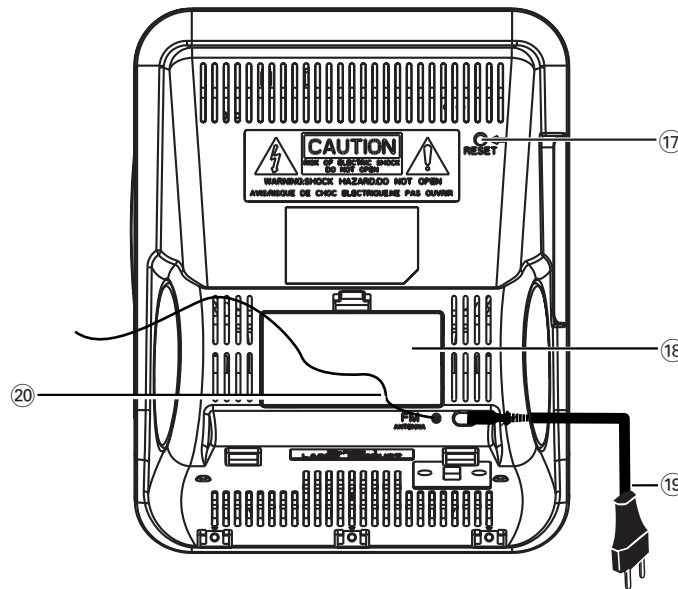
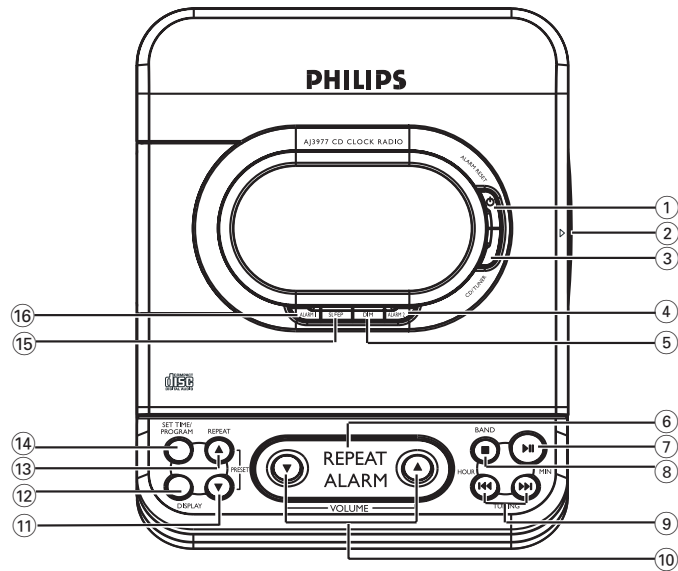
AJ3977

User manual

使用説明



PHILIPS



中文

控制键/电源供给

控制键 (见图 1)

前面板

- ① **ALARM RESET/ \odot**
– 停止工作闹钟 24 小时
– 开机/ 关机
– 关闭睡眠定时关机功能
- ② **▶ LIFT TO OPEN** – 在这里打开 CD 门盖
- ③ **CD/ TUNER** – 选择 CD 或收音机声源
- ④ **ALARM 2**
– 开启闹钟 2 和选择收音机或蜂鸣器模式
– 使闹钟 2 停止 24 小时
– 关闭闹钟 2
- ⑤ **DIM** – 改变显示屏照明的亮度
- ⑥ **REPEAT ALARM** – 停止工作闹钟 5 分钟
- ⑦ **▶||** – 开始或暂停 CD 播放
- ⑧ **BAND ■**
收音机：选择波段
CD：停止 CD 播放
- ⑨ **HOUR/ MIN, TUNING ◀◀ / ▶▶**
时钟：调节时钟和闹钟时间的小时/ 分钟 (向上)
收音机：调谐选台 (向下, 向上)
CD：向前/ 向后跳选或搜索 CD 曲目/ 段落

- ⑩ **VOLUME ▲, ▼** – 调节音量
- ⑪ **PRESET ▼** – 选择预设电台 (向下)
- ⑫ **DISPLAY** – 轮流显示时钟/ 本机状态
- ⑬ **REPEAT/ PRESET ▲**
CD：重复单曲/ 曲目播放清单/ 整张 CD
收音机：选择预设电台 (向上)

⑭ SET TIME/PROGRAM

时钟：设定时钟时间

收音机：预设电台

CD：编辑及查看曲目播放清单

⑮ SLEEP - 显示/ 调节/ 关闭关机计时器

⑯ ALARM 1

– 开启闹钟 1 和选择收音机、CD 或蜂鸣器模式。

– 使闹钟 1 停止 24 小时

– 关闭闹钟 1

后面板和底面板

- ⑰ **RESET** – 如果本机/显示屏对任何控制键无反应，可使用一支圆珠笔按压该小孔。
- ⑱ **电池盒** – 打开后放入两个 1.5V AA 电池 (不随本机供给) 作为时钟存储器的后备电池。
- ⑲ **电源线** - 连接至墙上的电源插座。
- ⑳ **FM 天线** – 增强 FM 波段的接收能力。


小心

若不按照本说明书指定的方法进行控制或调整操作，可能会导致有害的辐射或其它不安全的运行情况。

电源供给

- 1 检查位于 **本机后面** 所标示的电源电压是否与您当地的电源电压相符。
- 2 将电源线插头插入墙上的交流电源插座，电源即而接通，显示屏出现 12:00 字样，这时您可以设定时钟了 (见「设定时钟」)。
- 3 要完全切断本机的交流电源，必须将电源线插头从墙上的交流电源插座中拔出。

铭牌位于本机后面。

基本功能		
开机、关机与选择功能		
1	按 ALARM RESET/ 键开机。	
	→ 本机切换到上次所选的声源。	
	→ 活动闹钟关闭。	
2	按 CD/ TUNER 键一次或多次以选择： CD 或收音机功能。	
3	按 键关机。	
	→ 活动闹钟开启。	
 有用的提示：		
- 收音机的预设电台和音量大小都将保留在本机的存储器中。		
调节音量		
• 使用 VOLUME ▲,▼ 控制键调节音量。		
	→ 显示屏显示：音量电平 和 00-20 之间的一个数字。	
照明亮度		
• 按 DIM 键一次或多次。		
	→ 显示屏亮度即可被调节。	
	Low ⇒ Bright ⇒ Low	
待机功率消耗 (时钟模式)		
1.0 瓦		

时钟	
时钟存储器后备	
当电源出现故障时，本机将关闭。当电源恢复时，显示屏将显示 12:00 ，这时你需要重新设定时钟。	
为了在交流电源出现故障时保留时钟/ 闹钟的时间，需要在电池盒内放入两个 1.5V AA 电池 (不随本机供给) 作为时钟存储器后备。然而，闹钟、收音机和 CD 操作却不包括在内。	
1	将电源线插头连接至墙上的电源插座。
2	将两个 1.5V AA 电池放入电池盒内。
	• 每年更换一次电池，或按需要更换。
电池含有化学物质，因此用后请予以妥善的弃置处理。	
设定时钟	
本机时间使用 12-小时时钟制式显示，并有 AM 或 PM 字样分别表示上午或下午。	
1	检查确定本机已关闭。
2	按 SET TIME/PROGRAM 键。
	→ 显示屏：小时和分钟数字闪动。
	(缺省设定是 12:00 闪动)
3	按住或重复按 HOURL/ MIN 键分别调节小时和分钟。当到达正确的设定时，放开 HOURL/ MIN 键。
4	按 SET TIME/PROGRAM 键确认。
 有用的提示：	
- 如果 10 秒内无任何动作执行，显示屏将回复到前一个时间设定。	
待机功率消耗 (时钟模式)	
1.0 瓦	

闹钟	
一般说明	
您可在收音机、CD 或蜂鸣器模式中设定两个不同的响闹时间 ALARM1 和 ALARM2 。	
设定响闹时间和模式	
1	检查确定本机已关闭。
2	按 ALARM 1 或 ALARM 2 键一次或多次开启闹钟，并设定收音机、CD 或蜂鸣器模式。
	→ 小时和分钟数字闪动 (缺省设定是 12:00 闪动)。显示屏显示 AL1 (或 AL2) TUNER, AL1 (或 AL2) CD, AL1 (或 AL2) (见图 [2])。
3	按住或重复按 HOURL/ MIN 键分别调节小时和分钟。当到达正确的设定时，放开 HOURL/ MIN 键。
4	按 SET TIME/PROGRAM 键确认。
	→ 显示屏回复到时钟显示。 AL1 或 AL2 字样出现(见图 [3])。
	→ 在设定的响闹时间，收音机、CD 或蜂鸣器开启，大约 60 分钟后自动关闭。
	→ 如果您对两个闹钟都设定相同的时间激活，在该设定时间只有 ALARM 1 将会被激活。
	→ 开机之后，两个闹钟都将变为无效。
• 要查看您的响闹时间设定，按 ALARM 1 或 ALARM 2 键。	
 有用的提示：	
- 如果您选择 CD 响闹模式，必须放入一张 CD。	
如果忘记放入 CD，本机将自动使用蜂鸣器响闹取代 CD 响闹。	
- 如果您设定了一个收音机或 CD 模式的响闹，必须确定你已将音量适当调高到足以把你唤醒。	

关闭闹钟	
关闭闹钟的方法有三种。除非您选择完全取消闹钟，闹钟将在 60 分钟后 (从您设定的响闹时间首次消失算起) 自动选择每天响闹重置模式。	
每天响闹重置	
如果你想该响闹模式立刻停止，但又希望在次日同一时间重复该响闹：	
• 在响闹期间按 ALARM RESET/ 键。	
• 或在响闹期间按 ALARM 1 或 ALARM 2 键。	
重复响闹	
这项功能将使闹钟在 5 分钟后重复响闹。	
1	在响闹期间按 REPEAT ALARM 键。
2	如果想要的话，可重复操作 (最多 12 次)。
完全关闭闹钟	
• 按 ALARM 1 或 ALARM 2 键一次或多次，直至 AL1 或 AL2 字样消失。	

数码收音机

数码收音机 调谐选台

- 按 键开机，然后按 **CD/ TUNER** 键一次或多次以选择收音机。
 - 显示屏显示 **TUNER**，如果您已预设了电台，便会出现一个预设电台序号。
 - 然后，显示屏短暂显示电台频率和波段，如果您已预设了电台，**PROG** 字样出现 (见图 [4])。
 - 显示屏回复到时钟时间显示 (见图 [5])。
 - 活动闹钟关闭，**AL1** 或 **AL2** 字样消失。
- 如有需要，按 **DISPLAY** 键切换时钟显示和收音机显示。
- 按 **BAND** 键选择您想要聆听的波段 MW 或 FM。
- 按住 或 键直至频率开始变动。
 - 收音机自动调谐到一个接收信号令人满意的电台。自动调谐期间，频率一直在变动。
- 如有需要，重复步骤 3 直至找到您想要的电台。
- 要调谐到一个信号较弱的电台，重复快按 或 键直到获得最佳的接收。

增强收音机的接收能力：

接收 **FM** 波段时，应展开并适当放置 FM 天线以获得最佳的接收。

接收 **MW** 波段时，由于本机设有内置天线，因此只要转动机体即可对准内置天线而获得最佳接收。

预设电台

您可将多达 20 个电台 (10 个 FM 和 10 个 MW 电台) 储存在本机的存储器中，手动储存或自动储存均可。

手动预设电台

- 选择您想要聆听的电台 (见「调谐选台」一节)。
- 按 **SET TIME/PROGRAM** 键启动编辑功能。
 - 显示屏：**P01. PROG** 字样闪动。
- 按 、 键一次或多次，从 1 至 10. 选择一个数字指定为该电台的序号。
- 按 **SET TIME/PROGRAM** 键确认。
- 重复步骤 1-4 以储存其他电台。

有用的提示：

- 您可在某一预设电台的位置储存另一个频率而把该预设电台删除。

自动储存 (Autostore)

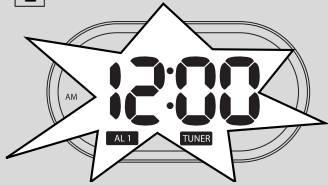
自动储存会自动从序号 1. 开始预设电台。任何先前预设的 (如手动储存的) 电台都将被删除。

- 在 **TUNER** 模式，按住 **SET TIME/PROGRAM** 键直至频率和 **PROG** 字样闪动。
 - 所有可接收到的电台 (FM 和 MW) 都会被编辑。当一个电台被储存时，**P** 和一个预设电台序号 (1 - 10) 出现 (见图 [6])。
 - 当所有电台均被储存后，第一个预设电台将自动播放。

聆听预设电台

按 **PRESET** 、 键一次或多次，直至该想要的预设电台显示。

2



3



4



5



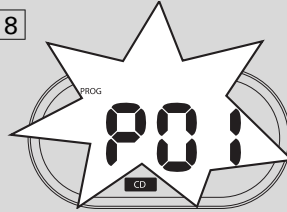
6



7



8



9



10



11



播放 CD 光碟

本机能播放音频光碟，包括可刻录光碟 CD-R 和可重刻录光碟 CD-RW。

不要尝试在本机播放 CD-ROM, CDI, VCD, DVD 或电脑 CD 光碟。

- 某些公司使用**版权保护技术**对 CD 加密，这些 CD 可能无法在本机播放。
- 1 在标有 **► LIFT TO OPEN** 字样处打开 CD 门盖。
- 2 放入一张 CD (印刷商标面朝上)，并按下关上门盖。
- 3 按 **⏻** 键开机，然后按 **CD/ TUNER** 一次或多次以选择 CD。
→ 显示屏显示 --，然后显示曲目总数。**CD** 字样出现。
→ 活动闹钟关闭，**AL1** 或 **AL2** 字样消失。
- 4 按 **PLAY/PAUSE ►II** 键开始播放。
→ 显示屏短暂显示当前曲目的序号并回复到时钟显示。
- 如有需要，按 **DISPLAY** 键切换时钟显示和 CD 显示。
- 5 要暂停播放，按 **►II** 键 (见图 [7])。要恢复播放，再按 **►II** 键。
- 6 要停止播放，按 **■** 键。

✓ 有用的提示：在下列情况，CD 播放也将停止：

- 您打开 CD 门盖；
- 您选择 **TUNER** 声源；
- CD 已播放至末尾；

选择一首不同曲目

- 按一次或重复按 **◀◀** 或 **▶▶** 键直至您想要的曲目出现在显示屏上。
- 在暂停/停止位置，按 **►II** 键开始播放。

在一首曲目中寻找一个段落

- 1 在播放期间，按住 **◀◀** 或 **▶▶** 键。
→ CD 以高速、低音量播放。
- 2 当找到您想要的段落时，放开 **◀◀** 或 **▶▶** 键。
→ 正常的 CD 播放恢复。

✓ 有用的提示：

- 当搜索到最后一首曲目的末尾时，CD 将进入停止模式。

编辑曲目播放清单

您可以按您想要的播放次序储存多达 20 首曲目。如有需要，一首曲目可储存多次。

- 1 在停止位置，按 **SET TIME/PROGRAM** 键激活编辑功能。
→ 显示屏：**PROG** 和 **P01** 闪动 (见图 [8])。
- 2 按 **◀◀** 或 **▶▶** 键选择您想要的曲目序号。
→ 显示屏：**PROG** 和您想要的曲目序号闪动。
- 3 按 **SET TIME/PROGRAM** 键储存该曲目序号。
→ 显示屏：**PROG** 和 **P02** 闪动，让您编辑下一首曲目。
- 4 重复步骤 2 至 3，以此方法选择和储存您想要的全部曲目。
→ 储存了 20 首曲之后，显示屏显示 --。
- 5 要播放您所编辑的曲目播放清单，按 **►II** 键。

查看曲目播放清单

- 在停止位置，按住 **SET TIME/PROGRAM** 键直至显示屏依顺序显示您所储存的全部曲目序号。

删除曲目播放清单

您可用如下方法删除存储器中的曲目播放清单：

- 在播放期间按 **■** 键两次，或在停止位置按 **■** 键一次。
- 选择 **TUNER** 声源；
- 打开 CD 门盖。

选择不同的播放模式：REPEAT (重复)(见图 [9], [10])

您可在播放前或播放中选择和改变不同的播放模式，并将这些播放模式与 **PROG** 功能结合使用。

REP – 连续重复播放当前的曲目。

REP ALL – 重复播放整张光碟 / 曲目播放清单。

- 1 要选择播放模式，按 **REPEAT** 键一次或多次。
- 2 如果在停止位置，按 **►II** 键开始播放。
- 3 要选择正常播放，重复按 **REPEAT** 键直至各种模式指示字样不再显示。
- 您也可在播放中按 **■** 键取消您所选择的播放模式。

关机计时器

本 CD 闹钟收音机设有一个内置计时器。在收音机或 CD 播放期间，该计时器能在设定时段过后自动关机。

设定关机计时器

- 在收音机或 CD 播放期间，按 **SLEEP** 键一次或多次直至想要的功能选项显示 (见图 [11])。
→ 显示屏显示：**00(关)** → **90** (分钟) → **75** → **60** → **45** → **30** → **15** → **10** → **00(关)**...
- 要观看进入待机模式前的时间倒数，再按 **SLEEP** 键。

取消关机计时器

- 按 **SLEEP** 键一次或多次直至 **00** 字样出现，或
- 按 **⏻** 键关机。

✓ 有用的提示：

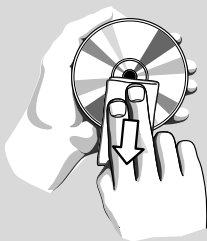
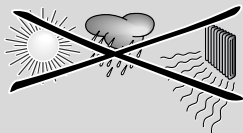
- 当取消关机计时器功能时，活动闹钟将开启。

激光唱机及 CD 使用须知 (见图 [12])

- 如果激光唱机不能正确读取 CD，在送去修理之前请先使用一张 CD 清洁片清洁一下激光头。
- 切勿触摸激光唱机的激光头！
- 环境温度的突然改变会使激光唱机的激光头蒙上水汽，这时将不能播放 CD。遇此情况时不要尝试清洁激光头，让它静置在温暖的环境中直至水汽自然蒸发为止。
- 激光唱机门盖应经常保持关闭，以免激光头积尘。清洁时可使用一块柔软的干布拭去片盘室内的灰尘。
- 要清洁 CD，可使用不起毛的软布沿半径方向由中心向外轻轻擦拭。清洁剂可能会损害光碟，不要使用。
- 切勿在 CD 上写字或黏贴任何标签。

安全须知 (见图 [12])

- 将本机放置在坚稳的平面上，以免机身倾斜。
- 勿将本机、电池、CD 及磁带暴露在潮湿、雨淋和多尘的环境，也不要让它们靠近加热设备或受阳光直射，以免过度受热。
- 本机不应遭受到水滴或水溅。
- 通风孔四周必须留有最少 15 厘米的空隙，以确保良好的通风，防止热量在机内积聚。
- 通风孔处不应覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
- 在本机上不应放置诸如花瓶一类的装满液体的物品。
- 在本机上不应放置明火焰源，如点燃的蜡烛。
- 本机的机械部件使用自润滑式轴承，不可任意使用润滑油或油脂。您可使用一块干布清洁本机。不要使用任何含有酒精、氨、苯或研磨成份的清洁剂，因为这些清洁剂可能会损害机身。
- 您可使用一块干布清洁本机。不要使用任何含有酒精、氨、苯或研磨成份的清洁剂，因为这些清洁剂可能会损害机体。



故障排除

如果本机出现故障，在送去修理之前请先检查下表所列各项。

如果下列这些方法仍未能解决问题，请咨询您的经销商或维修服务中心。

警告： 不要打开本机，以免遭受电击的危险。无论任何情况您都不应自己动手修理本机，因为这将会令您无法获得保修服务。

无声音

- 音量未调节
- 适当调节 **VOLUME ▲ ▼**

本机对按键无反应

- 静电释放
- 按一下 RESET 小孔，或者关机并拔出电源插头，五分钟后重新插电及开机

出现 指示字样

- 没有放入光碟
- 放入一张适合的光碟
- CD 严重刮花或沾污
- 更换/清洁 CD
- 激光头蒙上水汽
- 静候至激光头调节至室温并完全清晰
- 激光头沾污
- 播放一张激光头清洁光碟以清洁激光头
- CD-R/CD-RW 光碟未刻录完成
- 使用一张已刻录完成的 CD-R/CD-RW 光碟

注：

确定该 **CD** 未经版权保护技术加密，因为一些这样的光碟并不符合 **CD** 标准。

CD 跳音

- CD 损坏或沾污
- 更换或清洁 CD
- **PROG** 功能执行中
- 退出 **PROG** 模式


接收 **FM** 波段时产生间歇的「喀啦」声

- 信号微弱
- 充分展开 FM 天线

接收 **MW** 波段时产生连续的「喀啦」声/ 噪声干扰

- 邻近的电视机、电脑、荧光灯等电气设备产生干扰
- 将本机移到远离这些电气设备的地方

闹钟不工作

- CD 或收音机开启
- 按  键关闭本机
- 响闹时间未设定
- 见「设定响闹时间」一节

环保信息

我们已尽量把包装材料减少，并使包装物容易分为如下三类材料：纸板，聚苯乙烯发泡胶和聚乙烯。

若由专业公司进行拆卸，您这台产品中含有某些材料可再循环使用。在处理这些废弃的包装材料、耗尽电池及旧设备时，请遵守当地的有关法规。